



Escuela Primaria Chula Vista Hills

980 Buena Vista Way • Chula Vista, CA 91910-7133 • (619) 482-7066 • Niveles de año K-6

Jacob Ruth, Director/a

jacob.ruth@cvesd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista

84 East J Street

Chula Vista, CA 91910-6100

(619) 425-9600

www.cvesd.org

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker

Armando Farias

Laurie K. Humphrey

Eduardo Reyes, Ed.D.

Francisco Tamayo

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed.D.

Superintendente

Jeffrey Thiel

**Superintendente Auxiliar, Servicios
y Apoyo de Recursos Humanos**

Oscar Esquivel

**Superintendente Auxiliar, Servicios
y Apoyo Comerciales**

Matthew Tessier, Ed.D.

**Superintendente Auxiliar, Servicios
y Apoyo de Innovación e
Instrucción**

Descripción

La Escuela Primaria Chula Vista Hills es una de las 48 escuelas, incluyendo cinco escuelas semi-autónomas dependientes y dos escuelas semi-autónomas independientes, en el Distrito Escolar Primario de Chula Vista. La escuela Chula Vista Hills fue inaugurada el 16 de febrero de 1989. Se ubica al oeste de la institución de estudios superiores Southwestern College, en un terreno de 10 acres al lado de dos parques de la ciudad de Chula Vista. En esta escuela, nuestros visitantes, personal y estudiantado encuentran un estacionamiento bien iluminado, así como áreas verdes bien cuidadas. Tenemos cinco edificios y en cada uno hay cuatro aulas, una sala de trabajo central y cuatro oficinas. También tenemos cinco salones portátiles: en cuatro de ellos se imparten clases y en el quinto opera la guardería de la YMCA.

Misión

La misión de la Escuela Primaria Chula Vista Hills es impulsar el constante progreso académico y social de todos sus alumnos involucrándolos en experiencias de aprendizaje enriquecedoras y estimulantes que satisfagan sus necesidades individuales. En esta institución tenemos el compromiso de impartir un programa educativo riguroso en un ambiente de aprendizaje seguro y positivo, buscando siempre la colaboración de los padres y de la comunidad escolar, así como la colaboración unos con otros, para garantizar el éxito estudiantil.

Visión

Empoderaremos a los alumnos para que sean pensadores críticos y buenos comunicadores a fin de que alcancen su máximo potencial. Ello será posible proporcionando un ambiente de aprendizaje riguroso, pertinente e innovador, que estimule a todos los alumnos a alcanzar el éxito académico y a expresarse creativamente.

Centro de innovación

La escuela CV Hills no es un centro de innovación sólo por el uso de la tecnología, sino porque también tenemos maestros con el valor, la autoeficacia, la disposición y el deseo de trabajar a través del cambio, aunque sea con algunas fallas, para apoyar el aprendizaje de los alumnos a los niveles más altos.

Enfoque de la escuela

Nuestro enfoque específico en la escuela es la lectura y la escritura en todas las áreas del currículo. Nos proponemos mejorar los niveles de lectura (Lexiles) de todos los alumnos, apoyando a los maestros para que sean expertos en la enseñanza de la lectura atenta de textos complejos, con una comprensión de las expectativas rigurosas de las Normas Básicas. También vamos a observar con mirada crítica la integración de la escritura y la lectura y el empleo de la tecnología. Los alumnos aprenderán a responder a lo que han leído y a incluir evidencia en sus ensayos informativos y de opinión. Este año estamos trabajando con el fin de mejorar la capacidad de los alumnos para desarrollar sus ideas, y con el fin de enseñarles la importancia de enfocarse bien en el tema. También les enseñamos cómo persuadir a otros con evidencia en su habla y escritura.

Vamos a seguir de cerca el éxito de los estudiantes en las pruebas de escritura, las pruebas comparativas elaboradas por la escuela, las pruebas comparativas del distrito y del estado, las evaluaciones sumativas del estado (CAASPP/CST/CMA) y las pruebas del distrito conocidas en inglés como "Local Measures" (Medidas Locales).

Cada nivel de año ha colaborado en la creación de un currículo de artes lingüísticas enfocado en los alumnos y en las Normas Básicas para el año. Los maestros hablan con los alumnos para reconocer sus capacidades y necesidades individuales basado en observaciones de sus habilidades de lectura y escritura. Dadas las expectativas de las Normas Básicas, nos enfocamos en que los alumnos mejoren su comprensión de los conceptos matemáticos. La extensa capacitación profesional de los maestros en lectura y escritura les permite a ellos impartir la mejor instrucción durante lecciones compartidas, colaborativas y guiadas.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	108
1er año	72
2do año	68
3er año	73
4to año	75
5to año	84
6to año	75
Matriculación total	555

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	4
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.9
Asiáticos	3.2
Filipinos	5.9
Hispanos o latinos	64.1
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.4
Blancos	14.4
Dos o más razas	6.8
De escasos recursos económicos	32.6
Estudiantes del inglés	22.3
Alumnos con discapacidades	10.5
Jóvenes de crianza temporal	0.5

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Chula Vista Hills	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	23	24	25
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	NA	
Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Chula Vista Hills	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0		
Total de asignaciones docentes incorrectas	0		
Puestos vacantes de maestros	0		

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista sigue el ciclo de currículo del estado para la adopción de libros de texto actualizados y de alta calidad y para la adquisición de materiales didácticos vinculados. La evaluación y adopción de libros de texto y materiales educativos se basan en las recomendaciones de comités formados por personal escolar del distrito y personas de la comunidad.

Los alumnos tienen una suficiente cantidad de libros de texto aprobados por la Mesa Directiva para todas las materias. Los currículos de lectura/artes lingüísticas y de matemáticas corresponden a las Normas Básicas Comunes Estatales de California. Todos nuestros alumnos tienen acceso a libros de texto y materiales educativos suplementarios en buen estado para todas las materias básicas. Los materiales para las materias básicas están disponibles en inglés y en español. En las oficinas centrales del distrito se guarda un inventario de libros para atender las necesidades de crecimiento de las escuelas.

La visión del distrito es preparar a los alumnos para triunfar en el siglo XXI, y para ello se compromete a darles las herramientas de este siglo y la infraestructura necesaria para apoyar dichas herramientas. El distrito también invirtió en aplicaciones de software para ayudar con evaluaciones formativas y sumativas, habilidades de lectoescritura, matemáticas y la adquisición de lenguaje. Los maestros además integran herramientas tecnológicas para facilitar labores rutinarias como pasar lista, preparar las boletas de calificaciones y comunicarse electrónicamente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Libros de texto de lectura Benchmark Advance Reading para los niveles de Kinder a 6º año y Benchmark Advance Lectura para Kinder a 6º en español. Adoptados en el año escolar 2017-18. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Libros de texto de matemáticas para los años kinder a 6º, en inglés y en español, de la editorial McGraw Hill. Adoptados en el ciclo escolar 2001-02. Libros de Trabajo para los Estudiantes "Engage NY" y Ediciones para el Personal Docente. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Libros de texto de ciencia para los años kinder a 6º, de la editorial Houghton Mifflin, en inglés y en español. Adoptados en la primavera de 2008. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales para los años kinder a 6º, en inglés y en español, de la editorial Harcourt. Adoptados en la primavera de 2007. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El número de salones en la Escuela Primaria Chula Vista Hills es adecuado para el número de estudiantes inscritos actualmente. El distrito cuenta con un programa que asegura que las operaciones de mantenimiento rutinarias se realicen en forma planificada. Todos los días, el personal de conserjería realiza tareas de limpieza básica.

Un cerco de hierro forjado de seis pies de altura protege el perímetro entero de la escuela.

Se ha dialogado y estudiado extensivamente para crear una circulación de autos segura y eficiente durante las horas de entrada y salida. Este año vamos a trabajar con la organización de Rutas Seguras para que los miembros de la comunidad debatan maneras de hacer que la escuela sea más segura antes y después de las clases.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 2 de agosto de 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Salón 503: (2) Revisar circulación del aire; (9) ajustar la presión del bebedero
Interior: Superficies Interiores	X			Oficina 302: 2 tejas de techo manchadas Salón 202: 1 lámpara fundida; se está desprendiendo la moldura en las puertas de los gabinetes; cuello de la llave está suelto

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 2 de agosto de 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Salón 504: se está desprendiendo la moldura en las puertas de los gabinetes Baño de varones en la biblioteca: difusores de luz sucios; lavamanos del centro necesita volver a enmasillarse Baño de niñas en la biblioteca: difusores de luz sucios; lavamanos necesita volver a enmasillarse
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Salón 303: 2 paneles de techo manchados; el área de transición de la alfombra al piso está suelta, se envió Salón 702: 4 paneles de techo manchadas Salón 703: 2 paneles de techo manchadas
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			Salón 402: la luz parpadea Salón 602: 1 lámpara fundida; Cocina: difusor de luz del baño sucio Sala multiusos: una lámpara fundida
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos		X		YMCA 705: falta cubierta de enchufe eléctrico Salón 201: 2 lámparas fundidas; bebedero con bajo nivel de agua; la palanca del bebedero se quita Salón 202: 1 lámpara fundida; se está desprendiendo la moldura en las puertas de los gabinetes; cuello de la llave está suelto Salón 304: palanca del bebedero en mal estado Baños de varones en biblioteca: la palanca para tirar la cadena del primer escusado gotea, el asiento del segundo inodoro suelto. Baños de niñas en la biblioteca: el asiento del tercer inodoro suelto.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Salón 201: Botella spray con lejía debajo del lavamanos. Salón 2014: Botella spray de Lysol debajo del lavamanos. Salón 701: Botella spray sin identificar. Almacenaje del escenario: pasamanos suelto.
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			YMCA 705: alfombra manchada; rejillas sucias; palanca del bebedero suelta; el agua del bebedero se queda corriendo mucho tiempo; la puerta no cierra bien; el salón tiene una plancha eléctrica Salón 304: palanca del bebedero en mal estado Salón 701: 1 lámpara fundida; se necesita rellenar el asfalto de la rampa Área de juego de kínder: aspersor escurre cerca de las mesas de almuerzo Equipo de juego de kínder: telarañas; la pintura se está pelando; necesita más astillas de madera; todas las resbaladillas tienen una caída de más de 12"

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 2 de agosto de 2017					
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada	
	Bueno	Adecuado	Malo		
				Equipo de juego: telarañas; necesita más astillas de madera; el vinilo se está pelando; todas las resbaladillas tienen una caída de más de 12"	
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
		X			

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	69	65	62	62	48	48
Matemática	57	63	48	49	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	74	66	67	62	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	20.2	39.3	10.1

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	71	70	98.6	65.7
Masculinos	33	33	100.0	66.7
Femeninas	38	37	97.4	64.9
Hispano o Latino	49	48	98.0	62.5
En Desventaja Socioeconómica	29	29	100.0	65.5
Alumnos con Discapacidades	14	14	100.0	71.4

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El “Hábil o Avanzado” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	320	310	96.88	65.16
Masculinos	168	166	98.81	66.27
Femeninas	152	144	94.74	63.89
Afroamericanos	16	14	87.5	57.14
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	11	11	100	100
Filipino	19	19	100	63.16
Hispano o Latino	196	189	96.43	60.32
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	54	54	100	72.22
Dos o más orígenes étnicos	18	18	100	83.33
En Desventaja Socioeconómica	123	118	95.93	52.54
Estudiantes del Inglés	85	82	96.47	57.32
Alumnos con Discapacidades	44	39	88.64	43.59
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El “Porcentaje Cumplido o Superado” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	320	312	97.5	62.82
Masculinos	168	166	98.81	72.89
Femeninas	152	146	96.05	51.37
Afroamericanos	16	14	87.5	42.86
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	11	11	100	63.64
Filipino	19	19	100	78.95
Hispano o Latino	196	191	97.45	58.12
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	54	54	100	70.37
Dos o más orígenes étnicos	18	18	100	83.33
En Desventaja Socioeconómica	123	120	97.56	45
Estudiantes del Inglés	85	85	100	49.41
Alumnos con Discapacidades	43	39	90.7	66.67
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Persona de contacto: Director, Jacob Ruth

Número de teléfono: (619) 482-7066

La participación de los padres es trascendental para asegurar el éxito de nuestros alumnos. Los padres de familia de Chula Vista Hills participan en nuestra escuela a través del Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), el Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC) y la Asociación de Padres y Maestros (PTA). Se invita a los padres a participar en las actividades de clase, excursiones, programas y asambleas. Más de 100 voluntarios habituales, entre ellos padres, abuelos y alumnos de la Preparatoria Bonita Vista, proporcionan ayuda académica individualizada y en pequeños grupos, en particular en lectura.

Los maestros mantienen una comunicación constante con los padres de familia a través de cartas semanales, informes de progreso, llamadas telefónicas y conferencias. Los eventos escolares se publican en el boletín informativo semanal (conocido en inglés como FYI), en la marquesina escolar y en nuestra página web actualizada. Nuestra asistente de clases del Desarrollo del Idioma Inglés brinda apoyo a los padres coordinando el Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC), comunicándose con ellos en español, proporcionándoles traducción en español y demostrando que en la escuela Chula Vista Hills se valora la diversidad étnica y cultural.

La YMCA ofrece servicio de cuidado de niños antes y después de clases junto con el programa Horas Extraescolares Dinámicas (DASH, por sus siglas en inglés), el cual es muy concurrido.

Damos la bienvenida a voluntarios y continuamente buscamos hacer alianzas educativas con empresas y organizaciones en nuestra comunidad. Por favor, llame al 482-7066 si desea participar en actividades de la escuela. Ofrecemos servicio de interpretación al español.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

La escuela Chula Vista Hills ofrece un ambiente de aprendizaje ordenado y seguro para el personal y los alumnos. Las altas expectativas de comportamiento son claramente establecidas y comprendidas por los alumnos, el personal y los padres. Los adultos ejemplifican y esperan de nuestra población estudiantil un comportamiento ordenado, responsable y respetuoso. Un cerco de hierro forjado de seis pies de altura protege el perímetro entero de la escuela. Los visitantes deben entrar y salir por la oficina escolar. Utilizamos el sistema de seguridad "Raptor Visitor Management" para admitir y supervisar la presencia de todos los visitantes en el plantel. Este sistema verifica los antecedentes de los visitantes con Megan's Law y las bases de datos de otros estados, lo que ayuda a impedir que adultos con antecedentes criminales tengan acceso a nuestro campus. La seguridad y el bienestar del estudiantado se promueve mediante simulacros de emergencia y ejercicios de preparación en caso de terremotos, prácticas para evacuación de autobuses, programas de educación para prevenir el pandillerismo y el consumo de drogas, educación sobre el abuso a menores, la Patrulla de la Paz, la Patrulla de Seguridad y la supervisión adecuada en el patio de juego. Hemos participado en una extensa capacitación para asegurarnos de que todo el personal escolar esté preparado para responder en caso de que se presente una emergencia o desastre real. El Consejo del Sitio Escolar aprobó el Plan de Seguridad Escolar en el mes septiembre de 2017.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.7	1.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Not in PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa		Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		43.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.2
Psicólogo/a	0.4
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.4
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	0.1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	22	22	22		1	2	4	4	3			
1	24	21	24		1		3	2	3			
2	24	23	23				2	3	3			
3	23	23	24				4	3	3			
4	25	27	25				2	3	3			
5	29	29	28				3	2	3			
6	30	27	25				3	3	3			

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

En la escuela Chula Vista Hills, el personal se ha centrado en la escritura durante varios años. En el 2017-18, estamos trabajando estrechamente otra vez con el Proyecto de Escritura de San Diego para proporcionar una valiosa formación profesional a todos los maestros. También implementamos las Unidades de Estudio de Lectura y Escritura de la Universidad de Columbia - buena parte de nuestra formación profesional ha estado conectada con los programa TC RUOS y WUOS. Además del enfoque escolar en la escritura y el desarrollo de la alfabetización de los niños, también hemos trabajado con Denise Finney del Distrito y otras escuelas para aprender sobre la Instrucción Cognitivamente Guiada de Matemáticas - centrada en las Tres Lecturas, Atención Profesional y Enseñanza Receptiva. Como escuela también estamos aprendiendo sobre el desarrollo de una cultura de pensamiento al usar las Rutinas de Pensamiento creadas por el Proyecto Cero de la Universidad de Harvard. La formación profesional a los maestros se proporciona durante el tiempo de formación profesional/colaboración y después de las reuniones escolares los viernes. También enviamos a los maestros a formaciones profesionales de todo el distrito y del condado. Los maestros de CV Hills también van a muchas conferencias y talleres de fuera de la escuela. Recientemente, en la escuela hemos empezado a visitar otras escuelas y maestros de otras escuela que han venido a nuestros salones. Hay muchas cosas en marcha en la escuela CV Hills.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$9,704.48	\$2,191.96	\$7,512.53	\$79,900.00
Distrito	♦	♦	\$166,094.33	\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			2.1	12.9
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			25.7	7.9

* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

Para la enseñanza de matemáticas, se asigna a los alumnos de Kinder a 6º año en grupos flexibles a partir de su rendimiento. También usamos los talleres de Lectura y Escritura en los niveles de año de Kinder a 6º que implican instrucción a nivel individual y en grupos pequeños y apoyos para alumnos. El Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) designado es integrado en el tiempo de lectura y de taller - y es parte de la instrucción de matemáticas en grupos pequeños. Los alumnos de bajo rendimiento reciben otra intervención académica, incluido lo siguiente:

- Programa de inglés "Imagine Learning English" - Este es un programa computacional interactivo para enseñar y reforzar el inglés como segundo idioma. Los estudiantes de inglés a nivel principiante o intermedio aprenden en el laboratorio de computación tres veces a la semana, cada vez por 30 minutos.
- Grupos de lectura de padres/Instrucción Sistemática en Concienciación Fonológica, Método Fónico y Palabras a partir de Imágenes (SIPPS, por sus siglas en inglés).
- Tutorías entre alumnos de diferentes edades
- El software informático "Achieve 3000" para la escritura y la comprensión lectora al nivel de año de los alumnos.
- Día prolongado y clases de enriquecimiento para los alumnos en el programa de Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- Intervenciones de ELD en horario extracurricular - Programas Achieve 3000 y Readers Theater
- Maestros de clases de música, educación física (PE, por sus siglas en inglés) y tecnología para todos los alumnos, que producen resultados

Entre los servicios proporcionados por fondos categóricos para ayudar a que los alumnos con bajo rendimiento alcancen las normas figuran las intervenciones con el uso de tecnologías.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.